

Deklaracja właściwości użytkowych

1309-CPR-0408

(Version:04)

1. Model zawiasów: Rollenband AT, 3-częściowy
2. Nr ident. R663_XXXX, R751_XXXX
3. Przeznaczenie Drzwi
4. Producent: Dr. Hahn GmbH & Co. KG
Postfach 30 01 09
41181 Mönchengladbach
5. System oceny stałości właściwości użytkowych: 1
6. Norma zharmonizowana: EN 1935:2002/AC:2003
7. Jednostka notyfikowana: Instytut badawczy PIV, No. 1309, Prüfinstitut
Schlösser und Beschläge, Velbert jako
notyfikowane laboratorium badawcze zgodnie z
EN 1935:2002 przeprowadził pierwsze badania
dot. punktów od 8.1 do 8.9 i sporządził raporty
klasyfikacyjne.

8. Zasadnicze cechy:

Zasadnicza cecha:	Właściwość	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
8.1 Klasa użytkowania	4	EN 1935:2002/AC:2003
8.2 Cykle testowe w przypadku pracy ciągłej	200.000	EN 1935:2002/AC:2003
8.3 Masa drzwi	160 kg	EN 1935:2002/AC:2003
8.4 Odporność ogniowa	1	EN 1634-1
8.5 Bezpieczeństwo	1	EN 1935:2002/AC:2003
8.6 Odporność na korozję	0/4/5	EN 1670:2007
8.7 Odporność na włamanie/ochrona	1	EN 1935:2002/AC:2003
8.8 Klasa zawiasów	14	EN 1935:2002/AC:2003
8.9 Substancje niebezpieczne	-	-

9. Właściwości produktu zgodnie z punktami 1 i 2 odpowiadają zadeklarowanym właściwościom użytkowym zgodnie z punktem 8.

Podpisano za producenta i w imieniu producenta:



Falk Füllgraf
Dyrektor Techniczny
Mönchengladbach, 14.12.2020



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de



1309

Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0408

(Version: 04)

In Übereinstimmung mit der EU-Verordnung Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung oder CPR) gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

Rollenband AT

Artikelnummer: siehe Anlage zum Zertifikat der
Leistungsbeständigkeit

Ausführung: 3-teilig

auf den Markt gebracht unter dem Namen oder der Handelsmarke von

Dr. Hahn GmbH & Co. KG

Trompeterallee 162-170

D-41189 Mönchengladbach

und produziert in der Produktionsstätte

D-41189 Mönchengladbach

Trompeterallee 162-170

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Bestimmungen zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit laut der Beschreibung in Anhang ZA der Norm

EN 1935:2002/AC:2003

im Rahmen des Systems 1 für die Leistung laut den Angaben in diesem Zertifikat angewendet werden, und dass

die Leistung des Bauprodukts als beständig bleibend bewertet wird.

Produkt Klassifizierungsschlüssel

4	7	7	1	1	0/4 (5*)	1	14
- Eignung für die Verwendung an Türen in Rettungswegen - Nachweis der Brandtauglichkeit durch Nr. 59-11.2020.4 vom Fire Research Centre in Litauen							

Dieses Zertifikat wurde erstmals am **22. Januar 2019** ausgestellt und bleibt gültig, bis entweder die harmonisierte Norm, das Bauprodukt, das System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit oder die Produktionsbedingungen im Werk wesentlich verändert werden, oder bis das Zertifikat von der benannten Zertifizierungsstelle ausgesetzt oder zurückgenommen wird.

D-Velbert, 13. Dezember 2021

Dieses Zertifikat hat insgesamt 4 Seiten
und ersetzt das Zertifikat Nr. 1309-CPR-0408,
Version 03 vom 20. Oktober 2020.



Horsthemke
Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Leiterin der Zertifizierungsstelle



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de



1309

Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0408

(Version: 04)

Wesentliche Merkmale	Abschnitte dieser Europäischen Norm	Mandatierte Stufen und/oder Klassen	Anmerkungen
Selbstschließend Anfangsmessungen des Reibmomentes	5.1		$\leq 4 \text{ Nm}$ (Klasse 14)
Belastung-Verformung	5.2.1		Seitlich $< 2 \text{ mm}$ Vertikal $< 4 \text{ mm}$
Seitliche/Vertikale Verschiebung unter Belastung			liegt innerhalb der gerasterten Fläche in Bild G.1
Seitliche/Vertikale Verschiebung nach dem Entlasten			
Überbelastung	5.2.2		Bestanden
Scherfestigkeit	5.3		Bestanden
Eignung für Brand- und/ oder Rauchschutztüren	5.6	Bestanden Prüfbericht Nr. 59-11.2020.4 vom Fire Research Centre in Litauen	
Dauerfunktionstüchtigkeit Dauerbetriebsprüfung	5.4	keine	Klasse 7 / 200.000 Zyklen
Seitlicher/Vertikaler Verschleiß			liegt innerhalb der gerasterten Fläche in Bild G.2
Max. zulässiges Reibmoment - nach 20 Zyklen			$\leq 4 \text{ Nm}$ (Klasse 14)
- nach Ende der Prüfung			$\leq 4 \text{ Nm}$ (Klasse 14)
Korrosionsbeständigkeit	5.5		Klasse 0 nach EN 1670: unbeschichtet/ uneloxiert Klasse 4 nach EN 1670, Klasse 5 nach EN 1670:2007/AC:2008: für Oberfläche EV 1 eloxiert, beschichtet RAL 9016, Hahn- Edelfinish und Nasslack



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de



1309

Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0408

(Version: 04)

Wesentliche Merkmale	Abschnitte dieser Europäischen Norm	Mandatierte Stufen und/oder Klassen	Anmerkungen
Gefährliche Substanzen	ZA.1		Der Hersteller erklärt, dass das Produkt keine gefährlichen Stoffe enthält oder freisetzt, die die in den europäischen Normen und in nationalen Vorschriften festgelegten Höchstwerte überschreiten.



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
 Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
 Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
 Tel 0049-(0)2051-9506 5
 Fax 0049-(0)2051-9506 69
 Mail: info@piv-velbert.de



1309

Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

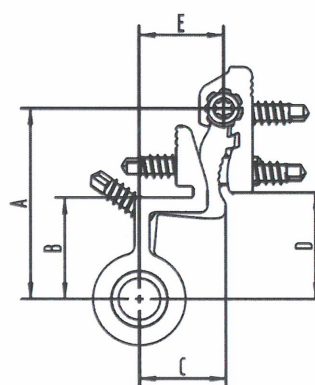
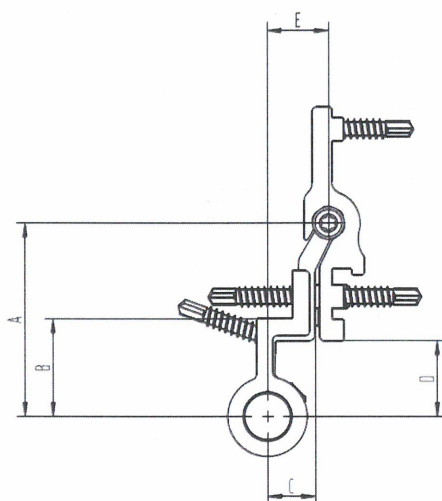
1309 - CPR - 0408

(Version: 04)

Produktmatrix

Produktbezeichnung:	Rollenband AT
---------------------	---------------

Artikel-Nr.	A in mm	B in mm	C in mm	D in mm	E in mm	Teiligkeit [Stk.]	EN 1935 [Klasse]
R663_XXXX	48,5	24,5	12	19	15,4	3	14
R751_XXXX	41,4-45,6	22-23	14,1-21,8	18,8-27,3	12,7-20,8	3	14





PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de



1309

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem certyfikatu wykonanym przez Dr. Hahn GmbH & Co. KG.

Certyfikat stałości właściwości użytkowych

1309 - CPR - 0408

(wersja:04)

Zgodnie z rozporządzeniem UE nr 305/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 09.03.2011 (rozporządzenie o wyrobach budowlanych – CPR) niniejszy certyfikat dotyczy następującego wyrobu budowlanego:

Rollenband AT

Nr artykułu patrz załącznik do certyfikatu stałości właściwości użytkowych

Wersja: 3-częściowy

wprowadzonego na rynek pod nazwą lub znakiem towarowym

Dr. Hahn GmbH & Co. KG
Trompeterallee 162-170
D-41189 Mönchengladbach

i produkowanego w zakładzie

D-41189 Mönchengladbach
Trompeterallee 162-183

Niniejszy certyfikat zaświadcza, że zastosowane zostały wszystkie przepisy dotyczące oceny i kontroli stałości właściwości użytkowych opisanych w załączniku ZA normy

EN 1935:2002/AC:2003

w ramach systemu 1 zgodnie z danymi w niniejszym certyfikacie i że
właściwości użytkowe wyrobu budowlanego ocenione zostały jako trwałe.

Produkt Kod klasyfikacyjny

4	7	7	1	1	0/4 (5)	1	14
Przydatność do stosowania w drzwiach na drogach ewakuacyjnych Certyfikat ognioodporności wystawiony przez Fire Research Centre Litauen nr 59-11.2020.4							

Niniejszy certyfikat został wystawiony po raz pierwszy dnia 22.01.2019 i obowiązywać będzie, dopóki norma zharmonizowana, wyrób budowlany, system oceny i kontroli stałości właściwości użytkowych lub warunki produkcji w zakładzie nie zostaną istotnie zmienione lub dopóki certyfikat nie zostanie unieważniony lub wycofany przez podaną jednostkę certyfikującą.

Niniejszy certyfikat zawiera 4 stron i zastępuje certyfikat nr1309-CPR-0408, wersja 03 z dnia 20.10.2020

Polnisch



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de



1309

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem certyfikatu wykonanym przez Dr. Hahn GmbH & Co. KG.

Załącznik do certyfikatu stałości właściwości użytkowych

1309 - CPR - 0408

(wersja:04)

Zasadnicze cechy	Sekcje niniejszej normy europejskiej	Dopuszczone stopnie i/lub klasy	Uwagi
Samozamykający Pomiary początkowe momentu ciernego	5.1	brak	$\leq 4Nm$ Klasa (14)
Odkształcenie pod obciążeniem Boczne / pionowe przesunięcie pod obciążeniem	5.2.1		boczne < 2 mm pionowe < 4 mm
Boczne / pionowe przesunięcie po odciążeniu			leży w obrębie rastrowanej powierzchni na ilustracji G.1
Przeciążenie	5.2.2		wynik pozytywny
wytrzymałość na ścinanie	5.3		wynik pozytywny
Możliwość stosowania w drzwiach przeciwpożarowych i dymoszczelnych	5.6		wynik pozytywny
Trwałość Próba pracy ciągłej	5.4		Klasa 7 / 200.000 Cykle
Zużycie boczne / pionowe			leży w obrębie rastrowanej powierzchni na ilustracji G.2
Maks. dopuszczalny moment cierny po 20 cyklach			$\leq 4Nm$ Klasa (14)
po zakończeniu badania			$\leq 4Nm$ Klasa (14)
Odporność na korozję	5.5		Klasa 0 wg EN 1670: niepowlekane klasa 0, / nieanodowany Klasa 4 wg EN 1670, Klasa 5 wg EN 1670:2007 / AC:2008: do powierzchni eloksalowanych na kolor naturalny do powierzchni powlekanych RAL 9016 Hahn Edelfinish i lakier płynny



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de



1309

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem certyfikatu wykonanym przez Dr. Hahn GmbH & Co. KG.

Załącznik do certyfikatu stałości właściwości użytkowych

1309 - CPR - 0408

((wersja: :04))

Zasadnicze cechy	Sekcje niniejszej normy europejskiej	Dopuszczone stopnie i/lub klasy	Uwagi
Substancje niebezpieczne	ZA.1		Producent oświadcza, że produkt nie zawiera ani nie uwalnia substancji niebezpiecznych wykraczających poza wartości maksymalne określone w normach europejskich i przepisach krajowych.

Polnisch



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
 Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
 Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
 Tel 0049-(0)2051-9506 5
 Fax 0049-(0)2051-9506 69
 Mail: info@piv-velbert.de



1309

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem certyfikatu wykonanym przez Dr. Hahn GmbH & Co. KG.

Załącznik do certyfikatu stałości właściwości użytkowych

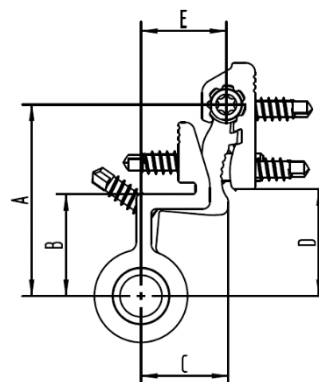
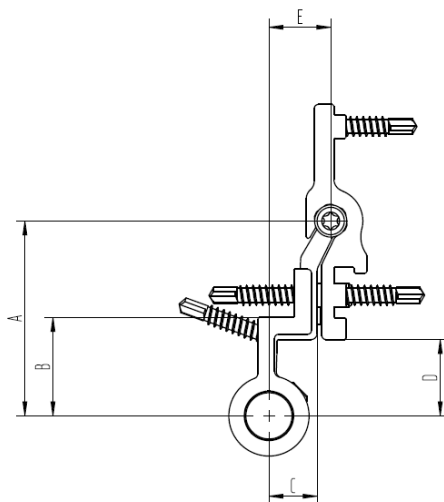
1309 - CPR - 0408

(Version: :04))

Produktmatrix

Produktbezeichnung:	Rollenband AT
---------------------	---------------

Artikel-Nr.	A in mm	B in mm	C in mm	D in mm	E in mm	Teiligkeit [Stk.]	EN 1935 [Klasse]
R663_XXXX	48,5	24,5	12	19	15,4	3	14
R751_XXXX	41,4-45,6	22-23	14,1-21,8	18,8-27,3	12,7-20,8	3	14



Deklaracja bezpieczeństwa

Rozporządzenie REACH WE 1907/2006

Szanowny Kliencie,

w dniu 01.06.2007 weszło w życie rozporządzenie WE 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH). Ma ono na celu rejestrację i ocenę wszystkich chemikaliów stosowanych na terenie Unii Europejskiej.

Firma Dr. Hahn GmbH & Co. KG jest producentem zawiasów i tym samym producentem tak zwanych „wyrobów”. Nie wytwarzamy sami chemikaliów, tylko stosujemy je wyłącznie jako środki pomocnicze w naszej produkcji. Jako taki „dalszy użytkownik substancji” nie mamy obowiązku sami dokonywać rejestracji wstępnej, tylko jesteśmy zdani na informacje, a w szczególności na rejestrację stosowanych chemikaliów przez naszych dostawców. Faza rejestracji wstępnej, która zakończyła się 1 grudnia 2008 r., jest obecnie zakończona i jak dotąd nie pociągnęła za sobą odczuwalnych ograniczeń w naszej ofercie produktów i usług.

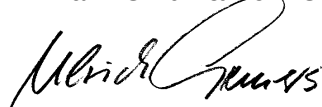
Zgodnie z naszym aktualnym stanem wiedzy i posiadanymi przez nas informacjami otrzymanymi od dostawców nasze wyroby dostarczone Państwu do tej pory nie zawierają substancji wymienionych na liście substancji wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC; stan na 20.06.2013) zgodnie z załącznikiem XIV rozporządzenia REACH.

Niniejsze informacje o produktach oparte są na obecnym stanie naszej wiedzy i doświadczenia.

W razie dalszych pytań jesteśmy do Państwa dyspozycji.

Z poważaniem,

Dr. Hahn GmbH & Co. KG



Ulli Cremers

QMB

Mönchengladbach, den 24.06.2013